

بَابُ الْمَشَارِكَةِ وَالْإِنْتِقَادِ

Bibliographie.

٤٩ - الحياة الاجتماعية

اهنت لنا السيدة جان قرينة الدكتور المرحوم سليمان غزالة عدة تأليف من قلم زوجها واولها (الحياة الاجتماعية) وكان قد قدمه الى صاحب الجلالة ملكنا المصوب في سنة ١٩٢٤ والكتاب يقطع ١٢ ومطبوع في دار الطباعة الحديثة ببغداد طبعا متقنا في ٣٦٤ ص . والكتاب الثاني :

٥٠ - منهاج العائلة

ويليه خطاب في المصيبة الانائية وقد قسم منهاج الى عشرة اقسام سماها محاورات فوقت في ٢٧٢ ص بالقطع المذكور ووقع الخطاب في ٢٨ ص وجعل منهاج الكتاب الثاني من جملة التأليف التي اطلق عليها اسم الوضيفة في الحكمة الخلقية . والكتاب الثالث :

٥١ - خلاصة اركان الاقتصاد السياسي

وتلفه بعلمي الادب والحقوق

جاء في ١٢٧ صفحة وادار محورها على اربع مقالات وعلى ١٥ محاوراً وختم الكل بما سماه « سوانح الكلم الاقتصادية » وهذا السفر هو الكتاب الثالث من الوضيفة المذكورة اما الرابع فسماه :

٥٢ - العشق الطاهر

ويلىه القصيدة الفردوسية وقد اهدى هذا القسم الى سمو الامير زيد المعظم وجاء في ١١٢ ووقعت القصيدة في ٢٢ ص وهي ميمية وعليها حواش تشرح ما اطلق فيها من الالفاظ . والكتاب الخامس :

٥٣ - الحب البشري

نظرا الى الحياة الاجتماعية

اهداء صاحبه الى عبدالمحسن بك السعدون في سنة ١٩٢١ حين كان رئيس
الوزارة وقدورد في ١٢٦ ص شائدا دعائما على فصول ومحاورات آخذة بعضها
برقاب بعض . والكتاب السادس :

٥٤ - علم الادب الرياضي العملي

اتحفه لجعفر باشا العسكري حين كان رئيس الوزراء في سنة ١٩٢٧ وفي
صدر هذه الهدية رسالة من الباشا المذكور وبمجموع صفحات هذا التأليف ٢٠٩
والكتاب السابع .

٥٥ - الاقتصاد السياسي

وقد جمعه « عراضة » الى « الارشد الانجب عماد الامة العربية وركن
الملكة العراقية فخامة سيدي بن باشا الهاشمي وزير المالية » (في سنة ١٩٢٧)
وكن هذا الكتاب طبع طبعة اولى فاضاف اليه المؤلف شيئا كثيرا وبدل منهاجه
فجاءت الطبعة الثانية الحالية احسن من الاولى بكثير . والكتاب الثامن :

٥٦ - الادب النظري العمومي

وقد اهداه « الى الانجب لاشرف صاحب الجلالة الملك المعظم علي الهاشمي »
وهو في ١٤٥ صفحة قائمة على اثنتي عشرة محاوره متساندة اتم التساند .
والكتاب التاسع :

٥٧ - المعضلة الادبية

وهو هدية (الى معالي الاستاذ الانجب الارشد الفاضل البارع رشيد عالي
الكيلاني وزير الداخلية) في سنة ١٩٢٧ . وعدد صفحاته ١٥١ ذكر فيها الادوار
الخمسة مع رجالها الذين اشتهروا فيها . والعاشر :

٥٨ - خطاب الاعتماد على النفس في الكفاح للحياة

وهو في ٢٨ ص بقطع ١٦ وهذه التصانيف كلها بقطع ١٢ ومطبوعة طبعا

حسنا ومنتقنة التجليد . فذكر للسيدة التي جادت علينا بهما . ونستمطر الرحمت على نفس مؤلفها الذي اظهر من الهمة والتعب والكد وهو في اواخر عمره مالهش الشبان على اختلاف مذاهبهم وطبقاتهم واعمارهم . وتتمنى لوطننا رجالا لا يعرفون الملل ولا الضجر . والحادي عشر :

٥٩ - القصيدة الفيصلية

وهي دليل النجاح في منهاج الفلاح

قدمها ناظمها « مرضاة اخلاصية لاشيية النجبية » وهي مضبوطة بالشكل الكامل

والفاظها الفاضلة مفسرة وهي في ٤٨ ص .

٦٠ - الأضواء

لبول بونوي

The Marriage of Kin.

في الحديث « اغتربوا ولا تصوا » اي تزوجوا في الاجنبيات ولا تتزوجوا في العمومة . وقد اظهر صديقنا الاميركي في هذه الرسالة ما يؤيد هذا الحديث وما جاء مثله وقلبه في الديانة النصرانية وقد وقعت في ثماني صفحات بقطع الثمن . ورحمها باقوال العلماء الاكابر الذين بحثوا في هذا الموضوع فجاءت من انفس ما كتب فيها .

٦١ - بعض مناح تهجينية في النغولة

Some eugenic aspects of illegitimacy .

لا يطيب لصديقنا الاميركي إلا البحث في النسب وما يتعلق به ان في البشر وان في الحيوان وان في النبات . وقد بدأ بهذا الاخير فساقه الى الاول الذي يستحق ان يفرغ له العلماء ما في وسعهم وراه تحسين النراري . والمؤلف بين معاييب النغولة وما فيها من الاضرار لن اتصفوا بها ولما يقع في المجتمع البشري والمصنف من المتفرغين لهذا الموضوع وقد عاجله علاج من « يضع الهناء في موضع النقب » فوتمت اترسالتها في ١٣ ص بقطع الثمن الكبير .

٦٢ - أ الامرأة ام المخادنة

Family or Companionate?

يميل بعض شبان العصر الى الفجور اكثر مما نعرفها عن شبان المصور

السابقة فهم يهجرون ساوى الأهل لينوقوا الثمرة المحرمة ثمرة السفاح او ثمرة المخادنة وقد جاءنا صديقنا المذكور بول بونوي واظهر برسائله هذه الممتعة التي وقعت في ١٠ صفحات - ما في البيت والمنتسبين اليه من الأفراح الطيبة وما في نتيجة « المخادنة » من الأضرار العظيمة العقبى .
فيحسن بشبان هذا العصر ان يطلعوا عليها ليقفوا على ما يخفى لهم الدهر من الرزايا والمحن .

٦٣ - ترجمة محمد عياد الطنطاوي (بالروسية)

للاستاذ اغناطيوس كراتشكوفسكي
الشيخ محمد عياد الطنطاوي من مشاهير الاساتذة الذين درسوا سابقا العربية في المدرسة الأنبراطورية الكبرى في بطربرج . وكانت ولادته في قرية قريمة من طنطا اسمها نجريد في سنة ١٢٢٥ هـ وتوفي في شهر جمادى الثانية في سنة ١٢٧٨ هـ

وقد وضع حضرة الأستاذ الروسي كراتشكوفسكي ترجمة لهذا الشيخ وافية بالأرام لم يدع فيها صغيرة او كبيرة إلا ذكرها . فجاءت في ٨٥ ص من قطع ١٢ ثم اتبعها بالخرزانة الخطية التي كانت عند الشيخ الفقيه وهي ٢٧ كتابا ووصفها اتم ووصف فنشكر للصدوق هديته هذه ولاحيائه ذكر رجل عرفه جماعة من المستشرقين الذين احتك بهم حينما كان في القاهرة واخذوا شيئا جارا من ادبها وعلمها .

٦٤ - الفتى والفتاة

عقائى نامة ثبت سوء قصد مؤلفي كتابي « السفور والحجاب » و « الفتاة والشيوخ »

بقام عبدالرحمن محمود الحص سنة ١٩٣٠

هذه رسالة في ٤٨ ص بقطع ١٢ شتمها صاحبها شتما وسبابا لابنة ممتازة عرف فضلها القاصي والداني ونحن نرى ان مثل هذه المطبوعات لا تفيد فائدة حسنة ولا ترفع شأن من يعانها . والسكوت اعظم مبرر ومزك لمصير الامر الذي يجري عليه البحث اذ لا بد من ان الزمان يبقي النافع وينفي المضر فهو الحكم الأخير ومنه فصل الخطاب وكفى بما قاضيا ومنفذا ما .

٦٥ - معجم الأدباء

أو إرشاد الأريب إلى معرفة الأريب

لياقوت الرومي

وقد اعتنى بنسخه وتصحيحه د . س . مرجليون

الجزء الخامس الطبعة الثانية

أقبل الأدباء على اقتناء هذا الكنز الدفين الثمين اقبالا صعبا حتى نفلت طبعته الأولى فاعاد طبعها للمرة الثانية حضرة صديقنا الأستاذ مرغليوش وعني بطبعه بمطبعة هندية بالموسكي في مصر وصحفه ابدع تصحيحه على الطرز الانكليزي فجاء درة من الدرر الفوالي. وقد لاحظنا انه اصحح عدة اغلاط طبع كانت قد وردت في الطبعة الأولى إلا انه بقي فيها اوهام نحب ان نعرضها على حضرتك عرضا مسابريا . لتصلح في الطبعة الثالثة من ذلك :

- ص ٩ من ١٦ كلب زيني : كلب زيني ص ٨٨ الحاشية - يجب ان تعنف لان
ص ١٧ من ١٦ و ٢٥ من غير ان قرأ في النص اشارة الى قاعدة نحوية .
عليه : ان يقرأ عليه .
ص ١٩ من ١١ تجيب او تدرع او
تقبياً : تجيب او تدرع او تقباً [اي
لبس الجبّة او الفراجة او القبا] .
ص ٢٠ من ١٨ غير مفلول غير مفلول
ص ٢١ من ١٠ الكفالة : الكفاية
ص ٢٣ من ٢ يسموا : يسمو
ص ٢٦ من ١١ وخرصوا : وخرصوا
ص ٢٩ من ٣ لا اقولها ابدأ : ابدأ
ص ٣٤ من ١٧ ها انا : ها اناذا
ص ٤٥ من ٩ و ١١ بكا : بكي
ص ٤٦ من ١٩ الميزر : الميزر
ص ٥٨ من ١٥ الأحوال : الاجيال
- ص ١١ من ٣ اذا : اذ
ص ٧٠ من ١١ الأنام : الأيام
ص ٧٢ من ٦ الى الحلاوة : والى
الحلاوة
ص ٧٢ من ١٦ اخبروها : احنوها
ص ٧٤ من ٥ تتكأ كتون : تتكأ كؤون
ص ٧٤ من ٨ طسئة : طسأة
ص ٧٤ من ١٥ بقله : بقله (مؤثمة
هنا كما يتضح ذلك من سياق الكلام)
ص ٧٦ من ١١ تبغا : تبغى (بتشديد
الفين المفتوحة) .

- ص ٧٧ من ١ هكئى : هكئا
ص ٧٧ من ٧ تمر : تمر (كزفر)
اسم طائر .
ص ٧٧ من ٧ صوع : صوع (اسم
طائر ليلى كزفر) .
ص ٧٧ من ١١ واسله : واساله او
وسله .
ص ٧٧ من ١٢ بطفر : بطفرة
ص ٨١ من ٨ زحرسور الذئب
لعلها رجز سور الذئب .
ص ٨٣ من ٩ بكتاب : من كتاب
ص ٨٣ من ١٠ القالي : القالي
ص ٨٤ من ٢ بشنه : بشنه
ص ٩٣ من ٧ لا حرق : احرق .
ص ٩٤ من ٢ بنا : بنى
ص ٩٦ من ٣ مظمي (بتشديد الطاء)
والصواب (باسكانها) .
ص ١٠٢ من ٧ حارة : حارة
ص ١٠٢ من ١٧ رواق : راقوق او
راقوق .
ص ١٠٧ من ١٩ ينبت : نبت
ص ١١٣ من ٤ تلقن : تلقى
ص ١٢٢ من ١٨ مزب : معتب
ص ١٢٣ من ٨ كلمن : كل من
ص ١٢٥ من ٤ حبية : حبابة
ص ١٢٥ من ٧ تفألت : تفألت
- ص ١٢٦ من ١٠ البرسلان : الب
ص ١٢٨ من ١٨ الضريح : الضريح
ص ١٣٣ من ١٠ المصمي : المصمي
ص ١٣٣ من ١٥ النما : النمي
ص ١٣٥ من ٧ إلأ (بتشديد اللام) :
الا (بتخفيفها)
ص ١٣٨ من ٧ وامنا (بتشديد النون
الثانية) : وامنا (بنون واحدة مشدولة)
ص ١٤٠ من ٦ وما : ومي
ص ١٤٢ من ٣ الخندق : الخنادق
ص ١٤٦ من ١٨ و ١٩ أقصى : أقصى
ص ١٤٧ من ١ هكئى : هكئا
ص ١٥١ من ١٠ تسع : تسعة
ص ١٥١ من ١٢ بضرني : بضرني
ص ١٥٢ من ٢٠ لعله ثوبا : النص
صحيح اي ثوب لان يغسل يقرأ بصورة
المعلوم .
ص ١٥٤ من ٤ املت للاحسان غير
الحائق : والرواية المشهورة : انزلت
امالي بغير الحائق
ص ١٦٠ من ٥ الكرى : الكرا (مخفف
كراء)
ص ١٦٥ من ٩ ومحت : وامحت (بمنى
انمحت)
ص ١٦٦ من ٨ وظبي : وظبا (لانها

- جمع طلبية (ص ٢٠٤ من ١٣ و ١٧ و ٢٠ حجة بحجابه
- ص ١٦٩ من ٧ للجد : للمجد
- ص ٢٠٥ من ٥ دق : دف
- ص ١٦٩ من ١١ واضع : واصنع
- ص ٢٠٥ من ٥ محظور : محصور (آلة
- ص ١٧٠ من ١٠ ومنظر : ومنظر (دق)
- ص ١٧١ من ٣ حناق : حناق
- ص ٢٠٥ من ٦ الشنك : الجنك (وهي
- ص ١٨١ من ٦ ليت : لي (مصدر لوى) الرواية المشهوره وان كان بعضهم عربيا بالشين
- ص ١٨٥ من ١٤ ادؤب : ادؤب
- ص ٢٠٦ من ١٢ فان : وان
- ص ١٩٠ من ٢ من اعراب من اعراب
- ص ٢٠٧ من ٣ اقول : اقوم
- من اعراب
- ص ٢٠٨ من ١٣ الصبي : الصبا
- ص ١٩١ من ١١ تنفع : نتفع
- ص ٢٠٩ من ٨ الحراز : الحراز
- ص ١٩٢ من ١٥ بينكم : بينكما
- ص ٢١١ من ٣ وها انا : وها انا ذا
- ص ١٩٣ من ٩ وذكرونا : وسندكر علوم
- ص ٢١١ من ٩ صدا : صدا
- ص ٢١٣ من ١٧ هذا البيت :
- او نذكر
- ص ١٩٦ من ٥ لمن الفلح منها فلما
- ص ١٩٦ من ٢ اعاد رصاع القلب في رحل وردة
- وغسار في قلبي ضواع هواه
- لا معنى له والصواب ان يروى :
- ص ١٩٨ من ١٦ عزيز العلم : عزيز العلم .
- ص ٢١٤ من ١٨ طفى : طفى
- ص ١٩٨ من ٢٠ لعله متفرعا (لا عمل لها
- لان معنى متفرعا بالراء المهملة كما في المتن
- ص ٢١٤ من ١٩ في صلبه في الصلب
- مكشوف الرأس والكلمة عراقية معروفة)
- ص ٢٢٠ من ٨ و ٩ المكسر : المكسر
- ص ١٩٩ من ١١ وكان خرجا نوكلنا
- ص ٢٢٢ من ٦ والبلد : في البلد
- ص ٢٢٢ من ٤ إلا اربع مجلدات احدها
- خرجا .
- ص ٢٠٠ من ١٠ فيشتد : فتستند (من
- ص ٢٠١ من ١٣ الجننا جنا : الجنى جنى
- الاستدار)
- فقهى وآخر أدبى - والصواب اربعة
- مجلدات . او ان يقال اربع مجلدات احدها
- فقهية والاخرى ادبية

| | |
|--------------------------------------|--|
| ص ٢٣٣ من ١٤ ورسب : ورست | ص ٢٩١ من ١١ تبدأ : تبدى (بتشديد الدال) |
| ص ٢٣٦ من ٦ والولع : والولد | ص ٢٩٢ من ٩ أي : آي |
| ص ٢٤٠ من ٤ صفت : صفت | ص ٢٩٦ من ١ ادي : ادى |
| ص ٢٤٠ من ١٦ ها هو : ها هوذا | ص ٢٩٦ من ١ سلى : سلا |
| ص ٢٤٣ من ١١ تخطا : تخطى | ص ٣٠٢ من ٨ بكا : بكى |
| ص ١٤٤ من ٢ وتفال : أو تفال | ص ٣٠٣ من ٢٠ اليهم : اليهن |
| ص ٢٤٥ من ٥ من : في | ص ٣٠٥ من ٥ تناشى : تناسى |
| ص ٢٤٨ من ١٠ قيقعان : قيقعان | ص ٣٠٥ من ٥ الي : الى |
| ص ٢٤٩ من ١ ارا : ارى | ص ٣٠٥ من ١٤ واستحيى : واستحيا |
| ص ٢٥١ من ١٠ اليسر : اليسر | ص ٣١٠ من ١٥ بكا : بكى |
| ص ٢٥١ من ١١ اليسر : اليسر | ص ٣١١ من ١٦ احياهم : احيواهم |
| ص ٢٥٢ من ١٢ ما غفر : بما غفر | ص ٣١٤ من ١٥ صابىء : صابىء |
| ص ٢٥٣ من ٩ اود : أود (من أدي) | ص ٣٢٠ من ٦ لهي : لها |
| ص ٢٥٦ من ١٢ أوت : لوت | ص ٣٢١ من ٨ واستحيى : واستحيا |
| ص ٢٥٩ من ١٢ فانزل : فانزل | وقد تكرر مرارا عديدة |
| ص ٢٧٦ من ١٧ المسؤل : المسؤل | ص ٣٢٢ من ٥ والمخضرمين : والمخضرمين |
| ص ٢٧٨ من ٢ الف دينار : الف دينار | ص ٣٤٠ من ١٤ يحرق : يحرق |
| ص ٢٧٨ من ١٥ في : من | ص ٣٤٢ من ٤ وزف : ودف |
| ص ٢٨٤ من ٣ فسر : تفسير | ص ٣٤٢ من ٨ العرش : القرش |
| ص ٢٨٤ من ٦ يوقم : طوقم | ص ٣٤٣ من ٦ مجلوه : مجلوه (بشدالواو) |
| ص ٢٨٤ من ١٦ به : له | ص ٣٤٣ من ١١ حين : حيث |
| ص ٢٨٥ من ١١ وقطريا : وقطريا | ص ٣٤٣ من ٢٠ نضاد : نضار |
| ص ٢٨٥ من ٢٠ الكرى : الكرى | ص ٣٤٤ من ٤ ناهي : نالا |
| ص ٢٨٦ من ١٣ الفقر : الفقر | ص ٣٤٥ من ٣ يمتزج : يمتزج |
| ص ٢٨٧ من ١٩ وخمسين مائة : وخمسمائة | ص ٣٤٧ من ١٠ يوحدا : يوحدا |
| ص ٢٨٩ من ١ انجا : نجى (بتشديد الجيم) | |

- ٣٤٨ من ١٣ ومكاتبته : ومكاتبته
 ٣٤٩ من ١٦ وحز : وحز
 ٣٥٣ من ١٦ اتي مالي وتسالي : اتي
 مالي وتسالتي
 ٣٥٧ من ٩ ويوتبهم : ويرتبهم
 ٣٥٧ من ١٤ بالسر : بالشرب
 ٣٥٩ من ٦ من : من
 ٣٥٩ من ١٥ صداء : صدأ
 ٣٦٠ من ١٦ ووعدهم ومناهم ...
 بهم : ووعدهما ومناهما . . . بهما
 ٣٦١ من ٩ قير : قين
 ٣٦١ من ١٥ واخذة . واخذة
 تكررت مرارا بهذه الصورة ولم نفهم
 سبب هذه الكتابة المخالفة للاصول
 المتعارفة . وراجع ص ٣٩٨ في ٣ و
 ٤ و ٥)
 ٣٦٣ من ٦ بنا : بني (من البناء)
 ٣٦٤ من ١٧ تفرق : تفرق
 ٣٦٦ من ٧ كآتي : كآتي
 ٣٦٧ من ٧ انا اعرف : انا لا اعرف
 ٣٦٧ من ٨ مسكنه : مسكنه
 ٣٦٨ من ١١ تلاجأ : تلاجأ
 ٣٦٨ من ١٦ طاق : اطاق
 ٣٧٠ من ١٠ وثيرا : وثيرها
 ٣٦٠ من ١٦ واستقصى : واستقصى
 (بصيغة المجهول)
 ٣٧٢ من ١٩ ومشي : ومشي (بصيغة المعلوم) . . بشراء
 ٣٧٣ من ٤ تراقي : ترقى
 ٣٧٣ من ١٧ محاليب : محالب
 ٣٧٧ من ٦ وحزبه : وحزبه
- ٣٧٩ من ٣٧٩ وروي (مكررة) : وروي
 (بصيغة المعلوم) .
 ٣٨٢ من ١٤ الامتاع : الامتاع لك
 ٣٨٣ من ١٦ الرد : الرد
 ٣٨٤ من ٦ الاحجار : الاحجار
 ٣٨٧ من ٧ واحيا : واحيي (بصيغة
 المتكلم)
 ٣٨٨ من ١٤ الكبرة : الكبر
 ٣٨٩ من ١٢ وطرحه : وطرحها
 ٣٩٢ من ١٠ وتريا : وتبا
 ٣٩٤ من ١٨ وكفى : وكذا (وقد
 تكررت مرارا بهذه الصورة ولم نفهم
 سبب هذه الكتابة المخالفة للاصول
 المتعارفة . وراجع ص ٣٩٨ في ٣ و
 ٤ و ٥)
 ٣٩٩ من ٥ من : من
 ٤٠١ من ١٧ والانشاء : والانشاء
 ٤٠١ من ١٨ أثلته : اثلته
 ٤٠٣ من ١٨ اقوام : اقول
 ٤٠٤ من ١٠ خذلانا : خذلانا
 ٤١٤ من ١٤ يأم : يؤم
 ٤١٥ من ١٣ بكرى ... بشرى بركاء
 ٤٢٤ من ١٥ باعلا : باعلى (وكثيرا
 ما نرى كتابة الالف القائمة بالف
 جالسة وبالعكس ولا نعلم سبب مخالفة

| | |
|----------------------------|------------------------------------|
| ص ٤٥٣ من ٦ وائمه : وائي | هذه لأصول التعارفة وان كنا لا |
| ٤٥٦ من ٥ كمت : التي كانت | نجهل ان جماعة من الأقبين « اجازوا» |
| ٤٦١ من ١ تائث : تائث | هذه الكتابة . |
| ٤٦٥ من ١٩ كان : كاد | ٤٣٠ من ٥ ذجرا : ذجرا |
| ٤٦٩ من ١٣ صفقت : صفقت | ٤٣٥ من ١٦ اقصى : اقصى |
| ٤٧١ من ١٤ بحروب : لحروب | ٤٣٧ من ٣ المنا : المنى |
| ٤٧٢ من ١٥ فلائق : خلائق | ٣٢٧ من ٦ والنواهي : والنوى هي |
| ٤٧٢ من ١٩ كلما : كل ما | ٤٣٩ من ٩ سنفنا : سنفى |
| ٤٧٤ من ١٠ وعلت : وعلت | ٤٤١ من ١٨ المروثة : المروثة |
| ٤٧٥ من ١٤ طالبه : طلبه | ٤٤٦ من ٧ استطلتها : فاستطلتها |
| ٤٧٩ من ٢ لكان : لكان | ٤٤٦ من ١٨ استفرقت تفتيش الخزانة |
| ٤٧٩ من ١٢ احد : احدى | استغرق تفتيشي الخزانة |
| ٤٩٠ من ٢ ينفق : يفتق | ٤٤٨ من ٢ مر (بتشديد الراء) |
| ٤٩٠ من ١٧ فاخذ : اخذ | مر (بلا شد) |
| ٤٩١ من ١٤ ظريفة : طريفة | ٤٥١ من ٢٠ لعله بالثال لا وجه |
| ٤٩٧ من ٥ يبقي : يبقي | لهذا التعليق . |
| ٤٩٧ من ١٠ و ١٥ كان : كان | ٤٥٢ من ٣ اثرها (بتشديد التاء) |
| ٤٩٩ من ١٧ فكان : فكان | آثرها (بعد الهمزة وحذف التشديد) |
| ٥٠١ من ١٤ اذا : اذا | من ٤٥٢ من ١٢ والمعنى : والمعنى |
| ٥٠٦ من ٩ ولا غر : ولا غرو | (بتشديد الياء) |
| ٥١٣ من ٥ بتكفى : بتكفؤ | ٤٥٢ من ٢٠ كذا في النسختين : لا |
| ٥١٤ من ٢٣ تضمنتها : تضمنها | وجه لهذا التعليق |

ما ذكرناه هنا نعتقده خطأ . ولم ننظر أكن هذا الوهم من الناسخ ام من الطابع ام من المنضد ولم نتعرض لما اصلح في الطبعة الأولى ، انما تعرضنا لما جاء مكررا في هذه الطبعة الثانية والطبعة الأولى .
وقد وجدنا مرارا عديدة خطأ في رسم الهمزة ورسم الآلاف القصورة ولم

نذكر من هذين الوهمين إلا ما كان بمنزلة المثال لا غير .
 وكنا نود ان يطرح من هذا الكتاب العبارات التالية على الفحش الصريح
 من شعر وثر وهي كثيرة لا تكاد تخلو منها ترجمة . وان تجمع وتجعل على
 حدة لكي يتمكن كل قارئ من ان يطالع هذا السفر الجليل بكل طيبة خاطر وان
 يباع الذيل الطافع بتلك الاقدار للعلماء الذين يتفرغون لدرس آداب ذلك العصر
 واخلاق اهله .

وكنا نود ايضا ان نرى في آخره معجما يحوي الالفاظ اللغوية الواردة في هذا
 المجلد شرحها ، تلك الكلم الخاصة بديالك العصر ولا وجود لها في معاجنا التي
 في ايدينا . كقولها في ص ١٢٩ : « ودخلت عليها فوجدتها شيخا كبيرا قضيف
 الجسم في حجرة من المسجد وبين يديه جامدان مملوء كتباً من تصانيفه فحسب »
 والجامدان في اصله معناه صوان الثياب والكلمة فارسية . ثم نقل الى صوان
 الكتب على حد ما نرى هذه الكلمة العربية نفسها اي « صوان » فانها كانت
 موضوعة للصندوق الذي تحفظ فيه الثياب ثم نقل الى الصندوق الذي تحفظ
 فيه الكتب . والجامدان فارسية الوضع لا وجود لها في دواويننا اللغوية .
 وفي ص ١٥٩ « الذكران » الواردة في هذا البيت :

مرت بنا في الدير خصانه ساحرة الناظر فتانه

ابرزها الذكران من خنبرها تعظم الدير ورهبانه

والكلمة لم ترد في معاجم اللغة من قديمة وحديثة من فصيحة وعامية وهي
 ارامية ومعناها يوم العيد المخصص باحد اولياء الله من غير ان ينقطع الناس فيها
 عن الاشغال المتعبة . لان اعياد النصارى على قسمين : قسم لا يجوز فيه الاشغال
 المتعبة وقسم تجوز فيه تلك الاعمال . وهذا القسم الاخير هو المعروف بالذكران
 بضم فاصكان . ومثل هذه الاوضاع شيء كثير في جميع اجزاء هذا المعجم .
 والامر الثالث الذي كنا نود ان نراه فيه فهرس لاعلام الرجال والمدن
 والمواضع غير اعلام المترجمين فيه كدير الثعالب ونهر يزدجرد (يقرب هذا الدير)
 (ص ١٥٨) والفيض وسكة قریش وحصن مهدي الى غيرها في ص ١٥٩ وفي
 هذا المجلد اعلام مواطن عديدة لا وجود لها في معجم البلدان لياقوت نفسه وكنا

نحب ان نعرف وجودها في هذا الكتاب والعودة الى ترتيب النظر فيها عند حاجتنا اليها . وكل ذلك غير ميسور لان نقص في الفهارس . واملنا ان الطبعة الثالثة تزدان بكل هذه المحسنات وليس ذلك بصعب على من جعل همته ركوب متون الاهوال وغوض غمرات المعاطب .

الآغاني

تابع لنقد ما في الجزء الاول

٣٠- وورد في ص ١٩١ قول عمر بن ابي ربيعة « فخرجت خوف يمينها فبسمت » وفي الكامل ١ : ٢٠٥ « فخرجت خيفة قولها فبسمت » .

٣١- وورد فيها « شرب النريف يبرد ماء المخرج » فعلقوا به « المخرج النقرة في الجبل يجتمع فيها الماء فيصفر » الاسان مادة : نرف « قلنا ينس على هذا ان ماء المخرج هو ماء النقرة في الجبل ، لكن المبرد قال في « ٢ : ٢٠٥ » من الكامل « وقوله يبرد ماء المخرج فهو الماء الجاري على الحجارة » فإين الجاري من المستحوض المستنقع ؟ وقال الشريف المرتضى في اماليه ج ١ ص ١٨٧ « ويقال للماء الذي يجري على الصخر ماء المخرج » اما الماء الذي اراد آبرو الآغاني في تفسيرهم فهو « ماء الوقائع » جمع « وقبة » قال الشريف المرتضى في تلك الصفحة من اماليه « وهو القائل :

اذا شاء راعبها استقى من وقبة كمين الغراب صفوها لم يكدر
والوقبة المستنقع في الصخرة للماء ويقال للماء اذا زل من صخرة فوقع في بطن
أخرى : ماء الوقائع ، وانشد لني الرمة :

ونلنا سقاطا من حديث كأنه جنى النحل ممزوجا بماء الوقائع « ١٤ »

٣٢- وجاء في ص ٢٢٣ « استوضعهم او دغني اما كسهم فقد اشتطوا عليك » وفي امالي المرتضى ٢ : ٢٢٠ « استوضعهم شيئا او دغني اما كسهم فقد استطلولوا عليك » وفي هذه الصفحة من الآغاني « وما حلاوة الدنيا ان تم الصدع بين عمر والثريا » وفي تلك الصفحة من امالي المرتضى « ومن ملح الدنيا ان يلتئم الصدع بين عمر والثريا »